



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Viérnes 24 de Mayo de 1811:

S. Juan Francisco Regis Confesor.

Las quarenta horas están en la Iglesia Santa Isabel, de Religiosas de San Francisco de Asis; se expone á las ocho y media de la mañana, y se reserva á las seis y media de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
22 á las 11 de la noc.	15 grad.	28 p. l. 8	N. O. Sereno.
23 á las 6 de la mañ.	13	28 I 1	N. Idem.
23 á las 2 de la tard.	18	28 I 9	S. Nubes

VVESTPHALIE.

Cassel, 6 Mars.

La proclamation suivante vient d'être adressée aux habitants du territoire VWestphalien, réunis à l'empire Français.

Les circonstances politiques m'ayant déterminé à vous céder à S. M. l'Empereur des Français, je vous dégage du serment de fidélité que vous m'avez prêté.

Si quelquefois vos cœurs ont su apprécier les efforts constans que j'ai faits pour votre bonheur, je désire en recueillir la plus douce récompense en

VVESTFALIA.

Casel 6 de Marzo.

Acaba de dirigirse à los habitantes del territorio VWestfálico, unidos al Imperio francés, la siguiente proclama:

Habiendo las circunstancias políticas determinado à cederos à S M, el Emperador de los franceses; os absuelvo del juramento de fidelidad que me habeis prestado.

Si alguna vez vuestros corazones han sabido apreciar los esfuerzos que he hecho para vuestra felicidad, deseo recoger la mas dulce recompensa, vien-

vous voyant porter à S. M. l'Empereur et à la France le même amour, le même fidélité dont vous m'avez si souvent donné des preuves, et particulièrement dans les circonstances critiques des dernières années.

Mes vœux les plus ardens sont et seront toujours de vous voir jouir, sous votre nouveau maître, d'un bonheur aussi parfait que le mérite votre caractère brave et loyal.

Cassel, le 5 mars 1811.

Signé Jérôme-Napoléon.

EMPIRE FRANÇAIS.

Paris, 21 Mars.

Hier 20 mars, à neuf heures vingt minutes du matin, l'espoir de la France a été rempli : S. M. l'Impératrice est heureusement accouchée d'un prince; le roi de Rome et son auguste mère sont en parfaite santé.

Le 19, entre huit et neuf heures du soir, S. M. ressentit les premières douleurs. Les princes et princesses de la famille, les princes grands-dignitaires, les grands-officiers de l'empire et les dames et officiers de la maison, avertis par la dame d'honneur, se sont rendus au palais des Tuileries.

Depuis neuf heures jusqu'à six heures du matin, les douleurs se sont succédées avec des intervalles; à six heures elles se sont ralenties; mais à huit heures ont repris avec plus de vivacité, sans interruption, et se sont terminées par la plus heureuse délivrance.

L'Empereur, qui pendant tout le travail, n'a pas cessé de prodiguer à l'Impératrice les soins les plus touchans, a montré à cet heureux instant la plus

do que teneis para con S. M. el Emperador, y para con la Francia el amor, afecto, y fidelidad, de que tan menudito me habeis dado pruebas y particularmente en las circunstancias de estos últimos años.

Mis mas ardientes deseos son y siempre serán los veros gozar, baxo vuestro nuevo dueño de una felicidad tan perfecta como merece vuestro valeroso y leal carácter.

Casel 5 de Marzo de 1811.

Firmado Gerónimo Napoleon.

IMPERIO FRANCES.

Paris 21 de Marzo.

Ayer 20 de Marzo à las nueve y veinte minutos de la mañana se colmó la esperanza de la Francia: S. M. la Emperatriz dió felizmente à luz un Príncipe: el Rey de Roma y su Augusta Madre gozan de perfecta salud.

El 19 entre las ocho y nueve de la noche S. M. sintió los primeros dolores. Los Príncipes y Princesas de la familia, los Príncipes grandes dignidades, los grandes oficiales del Imperio, y las damas, y oficiales de la casa avisados por la dama de honor fueron al palacio de las Tuilerías.

De las nueve à las seis de la mañana siguieron los dolores con intervalos, à las seis calmaron; pero à las ocho volvieron à seguir mas vivamente sin interrupcion, y terminaron con el mas feliz alumbramiento.

El Emperador que durante todo el trabajo no dexó de detamar à la Emperatriz los mas tiernas obsequios, mostió en aquel instante la mas viva

vive satisfaction, et sachant avec quelle impatience le peuple français attendait le moment où il pourrait partager sa joie, S. M. a donné l'ordre de faire tirer les salves de cent un coups de canon, qui devaient annoncer à la France ce grand événement.

Dès que l'enfant a été présenté à S. M. l'Empereur, la gouvernante l'a présenté à S. A. S. Mgr. le prince archi-chancelier de l'empire, qui avait assisté à l'accouchement.

S. A. S. s'est rendue immédiatement dans le salon de l'Impératrice, où elle a fait dresser par S. Exc. M. le comte Regnaud de Saint-Jean-d'Angely, secrétaire de l'état de la famille impériale, le procès-verbal de la naissance et l'acte civil, qui a été signé, comme témoins, par S. A. I. Mgr. le grand-duc VVurtzbourg et S. A. I. Mgr. le prince Eugène, vice roi d'Italie.

Ces formalités étant remplies, S. M. l'Empereur s'est rendu dans le salon, et a apposé sa signature sur les registres, qui ont été signés aussi par S. A. I. Madame mère, S. M. la reine d'Espagne, S. M. la reine Hortense, S. A. I. Madame la princesse Pauline, S. A. I. Mgr. le prince Borghèse, et S. A. I. Mgr. le prince vice-roi d'Italie.

Au même instant, le roi de Rome, suivi par le colonel-général de la garde de service, a été porté par madame la comtesse de Montesquiou, gouvernante des enfans de France, dans son appartement.

L'Empereur a reçu ensuite les félicitations des princes, grands dignitaires, des ministres, des grands-officiers de la couronne et des grands-officiers de l'empire.

satisfacción, y sabiendo en quanta impaciencia aguardaba el pueblo francés el momento en que podía participar de esta alegría, S. M. dió orden de que se hiciese salva de ciento y un tiro, que debíese anunciar à la Francia este gran acontecimiento.

Luego que el niño fué presentado al Emperador, la aya lo presentó à S. A. S. Monseñor Príncipe Archicanciller del Imperio que había asistido al parto.

S. A. S. fué inmediatamente al Salon de la Emperatriz, donde hizo levantar por el Excelentísimo Señor conde Regnaud de San Juan de Angeli, secretario de Estado de la familia imperial, el proceso verbal del nacimiento y el auto civil que firmaron como testigos S. A. I. el gran duque de VVurtzburg y S. A. I. Monseñor Príncipe Eugenio Virey de Italia.

Hechas estas formalidades S. M. el Emperador pasó al Salon y puso su firma en los registros, los que firmaron tambien S. A. I. Madame madre. S. M. la Reyna de España, S. M. la Reyna Hortensia, S. A. I. la Princesa Paulina, S. A. I. Monseñor Príncipe Borghese, y S. A. I. Monseñor Virey de Italia.

Al mismo punto el Rey de Roma, seguido del coronel general de la guardia de servicio, fué llevado à su quarto por Condes de Montesquiou aya de los infantes de Francia.

El Emperador recibió inmediatamente las enhorabuenas de los Príncipes, principes grandes dignidades, ministros, grandes oficiales de la corona, y grandes oficiales del Imperio.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

Administration de la guerre.

Dimanche 26 Mai 1811, heure de midi, il sera procédé par Mr. le Commissaire des guerres Cusin, en présence d'un membre de la Municipalité, à la vente, au plus offrant et dernier enchérisseur, de treize voitures à la Marlboroug, déposées au parc des Capucins, sur la promenade de la Rambla.

Administracion de la guerra

Domingo 26 de Mayo de 1811, à medio día, se procederá por el Comisario de guerra Cusin, en presencia de un administrador de la Municipalidad, à la venta al mayor postor, de trece carruages à la Marlboroug, depositados en el parque de los capuchinos, en el paseo de la Rambla.

Les personnes qui seraient dans l'intention de traiter pour une fourniture de pailles de blé et d'orge peuvent se présenter, et déposer leurs soumissions dans les bureaux de l'Ordonnateur en chef, maison Gomis. On admettra ces soumissions jusqu'au 30 mai courant.

Las personas que tuvierén la intención de hacer el abasto de pajas de trigo y cebada, podrán presentar sus ofrecimientos en las oficinas del Ordenador en gefe, à casa Gomis. Dichos ofrecimientos serán recibidos hasta el día 30 de Mayo corriente.

Venta.

La personne qui voudrait acheter l'histoire philosophique en 9 volumes, de l'Abbé Reynal, et le dictionnaire historique des grands hommes en 8 volumes, s'adresser à l'éditeur de ce journal.

Está de venta la siguiente ropa: unas piezas de castoret negra propia para cotas, elevitas, calzones, pantalones, manteos para eclesiásticos, y mantillas para Señoras; etc. à 9 pesetas la cana; hay tambien de color verde al mismo precio, algunas mantillas de franela para mugeres; una partida de escorí negro, à 9 pesetas la cana; una partida de vel de monja, à 10 pesetas la cana; y todo de superior calidad. Darán razon de dicha ropa Juan Sabaster, sastre, que vive à la baxada de San Miguel, frente del panadero.

Servicio.

Quien necesitare de un muchacho de 18 años, que sabe hablar italiano; un poco francés y español, y sabe desempeñar los que hacerés de una casa tiene quien le abona, y darán razon de él en la oficina de éste periódico.

BARCELONA, EN LA IMPRENTA DEL GOBIERNO DE CATALUNA, CALLE DELS ESCUDELLRES.